

# SAFETY DATA SHEET



**PROSOCO**  
Versión 1.01

Fecha de emisión 19-dic.-2014

Fecha de revisión 07-dic.-2018

## 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### Identificador del producto

**Nombre del producto** Consolideck® GemTone Stain Georgia Clay

### Otros medios de identificación

**Código del producto** 46140

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

**Uso recomendado** Solo para uso de usuarios profesionales.

**Usos contraindicados** No hay información disponible

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### Manufacturer Address

PROSOCO, Inc.  
3741 Greenway Circle  
Lawrence, Kansas 66046

#### Teléfono de emergencia

8:00 AM – 5:00 PM CST Monday-Friday  
NON-BUSINESS HOURS (INFOTRAC)

785-865-4200

800-535-5053

## 2. Identificación de los peligros

### Clasificación

Lesiones oculares graves/irritación ocular

Categoría 2

### Elementos de la etiqueta

### INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

¡ATENCIÓN

#### Indicaciones de peligro

Provoca irritación ocular grave



**Aspecto** colored liquid

**Estado físico** liquid

**Olor** Suave

#### Consejos de prudencia - Prevención

Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación

Úsese protección para los ojos/la cara

#### Consejos de prudencia - Respuesta

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de

contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando  
Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico

**Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)**

**OTRA INFORMACIÓN**

- PUEDE SER NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN
- Puede ser nocivo en contacto con la piel
- Provoca irritación cutánea leve

El 4 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

### 3. Composición/información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	secreto comercial/industrial
Diethylene glycol monobutyl ether	112-34-5	60 - 100	*
Solvent Red Dye	Patentado	3 - 7	*
Solvent Yellow Dye	Patentado	1 - 5	*
Sodium dioctyl sulfosuccinate	577-11-7	1 - 5	*

\* The exact percentage (concentration) of composition has been withheld as a trade secret.

### 4. Primeros auxilios

**PRIMEROS AUXILIOS**

<b>Consejo general</b>	Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>contacto con los ojos</b>	Lavar a fondo con abundante agua durante al menos 15 minutos, mientras se levantan los párpados inferior y superior. Consultar a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	Lavar inmediatamente con abundante agua durante un mínimo de 15 minutos. Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico.
<b>inhalación</b>	Trasladar al aire libre en caso de inhalación accidental de los vapores. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>Ingestión</b>	NO provocar el vómito. Enjuagarse la boca. Beber abundante agua. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar a un médico.
<b>Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios</b>	Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas** Provoca irritación ocular grave. May cause skin irritation.

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Información para el médico** Aplicar un tratamiento sintomático.

### 5. Medidas de lucha contra incendios

**Medios adecuados de extinción**

Uso. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO2). Agua pulverizada (niebla). Espuma resistente al alcohol.

**Medios no adecuados de** No utilizar un chorro de agua compacto ya que puede dispersar y extender el incendio.

**extinción****Peligros específicos del producto químico**

No hay información disponible.

**Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios**

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

## 6. Medidas en caso de liberación accidental

**Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Precauciones personales** Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Evitar el contacto con los ojos y la piel.

**Precauciones para la protección del medio ambiente**

**Precauciones para la protección del medio ambiente** Evitar que penetre en las vías fluviales, las alcantarillas, los sótanos o las áreas confinadas. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario. Evitar que el producto penetre en los desagües. Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional.

**Métodos y material de contención y de limpieza**

**Métodos de contención** Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.

**Métodos de limpieza** Hacer un dique de contención. Absorber con un material inerte absorbente. Recoger y transferir a recipientes debidamente etiquetados.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

**Precauciones para una manipulación segura**

**Recomendaciones para la manipulación segura** Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones de almacenamiento** Manténgase fuera del alcance de los niños. Mantenga los recipientes bien cerrados en un lugar fresco y bien ventilado. Mantener en recipientes debidamente etiquetados.

**Materiales incompatibles** Incompatible con ácidos y bases fuertes. Incompatible con agentes oxidantes.

## 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

**Parámetros de control****Directrices sobre exposición**

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Solvent Red Dye		TWA: 0.5 mg/m <sup>3</sup> Cr (vacated) TWA: 0.5 mg/m <sup>3</sup> Cr (vacated) Ceiling: 0.1 mg/m <sup>3</sup> CrO <sub>3</sub> applies to any operations or sectors for which the Hexavalent Chromium standard [29 CFR 1910.1026] is stayed or is otherwise not in effect	IDLH: 15 mg/m <sup>3</sup> Cr(VI) IDLH: 25 mg/m <sup>3</sup> Cr(III) TWA: 0.0002 mg/m <sup>3</sup> Cr TWA: 0.5 mg/m <sup>3</sup> Cr

NIOSH IDLH Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)

**OTRA INFORMACIÓN** Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 F.2d 962 (11ª Cir., 1992).

### **Controles técnicos apropiados**

**Controles de ingeniería** Ninguna bajo condiciones normales de uso.

### **Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

**Protección para la cara y los ojos** Utilizar lentes o gafas de seguridad con protección lateral.

**Protección de la piel y el cuerpo** .

**Protección respiratoria** Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.

**Consideraciones generales de higiene** Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

## **9. Propiedades físicas y químicas**

### **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico</b>	liquid	<b>Olor</b>	Suave
<b>Aspecto</b>	colored liquid	<b>umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>color</b>	anaranjado amarillo		

<b><u>Propiedad</u></b>	<b><u>Valores</u></b>	<b><u>Observaciones • Método</u></b>
<b>pH</b>	no aplicable	
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	0 °C / 32 °F	
<b>Boiling point / boiling range</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de inflamación</b>	> 93 °C / > 200 °F	ASTM D 3278
<b>Tasa de evaporación</b>	No hay información disponible	
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible	
<b>Límites de Inflamabilidad en el Aire</b>		
<b>Límites superiores de inflamabilidad</b>	No hay información disponible	
<b>Límite inferior de inflamabilidad</b>	No hay información disponible	
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>densidad de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>gravedad específicas</b>	1.001	
<b>Solubilidad en agua</b>	Soluble en agua	
<b>Solubilidad en otros solventes</b>	No hay información disponible	
<b>Coeficiente de reparto</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de autoinflamación</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad cinemática</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad dinámica</b>	No hay información disponible	

## **10. Estabilidad y reactividad**

### **Reactividad**

No hay datos disponibles

**Estabilidad química**

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante el procesado normal.

**Condiciones que deben evitarse**

No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

**Materiales incompatibles**

Incompatible con ácidos y bases fuertes. Incompatible con agentes oxidantes.

**Productos de descomposición peligrosos**

No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

## 11. Información toxicológica

**Información sobre posibles vías de exposición**

<b>Información del producto</b>	Provoca irritación ocular grave May cause skin irritation
<b>inhalación</b>	Evitar respirar vapores o nieblas. Puede ser nocivo en caso de inhalación.
<b>contacto con los ojos</b>	Evítese el contacto con los ojos. Provoca irritación ocular grave.
<b>Contacto con la piel</b>	Evítese el contacto con la piel. Puede causar irritación.
<b>Ingestión</b>	NO probar ni tragar. NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN.

**Información sobre los componentes**

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica	CL50, inhalación
Diethylene glycol monobutyl ether 112-34-5	= 3384 mg/kg ( Rat )	= 2700 mg/kg ( Rabbit )	
Sodium dioctyl sulfosuccinate 577-11-7	= 1900 mg/kg ( Rat )	= 10000 mg/kg ( Rabbit )	

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Síntomas** Provoca irritación ocular grave. May cause skin irritation.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

<b>sensibilización</b>	No hay información disponible.
<b>Mutagenicidad en células germinales</b>	No hay información disponible.
<b>carcinogenicidad</b>	Este producto no contiene ninguna sustancia carcinógena ni posiblemente carcinógena, según las listas de OSHA, IARC o NTP.
<b>toxicidad para la reproducción</b>	No hay información disponible.
<b>STOT - exposición única</b>	No hay información disponible.
<b>STOT - exposición repetida</b>	No hay información disponible.
<b>Peligro de aspiración</b>	No hay información disponible.

**Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto**

**Toxicidad aguda desconocida** El 4 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida  
**Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .**

<b>Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmezcla) (oral)</b>	3535 mg/kg
<b>Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmezcla) (cutáneo)</b>	3139 mg/kg mg/l

## 12. Información Ecológica

### Ecotoxicidad

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Toxicidad para los microorganismos	Crustáceos
Diethylene glycol monobutyl ether 112-34-5	100: 96 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	1300: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static	-	2850: 24 h Daphnia magna mg/L EC50 100: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Sodium dioctyl sulfosuccinate 577-11-7	-	20 - 40: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static 24: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static 37: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static	-	36: 48 h Daphnia magna mg/L EC50

### Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

### Bioacumulación

No hay información disponible.

### Otros efectos adversos

No hay información disponible

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### Métodos para el tratamiento de residuos

#### **Eliminación de residuos**

La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

#### **Embalaje contaminado**

No reutilizar el recipiente.

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

### DOT

Not Regulated for all modes of transportation.

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### Inventarios Internacionales

#### **TSCA**

Cumple/Es conforme con

#### **DSL/NDSL**

Cumple/Es conforme con

#### Leyenda:

*TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario*

*DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá*

### Regulaciones federales de los

**EE. UU****SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación según la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	SARA 313 - Valores umbrales
Solvent Red Dye -	-	3 - 7	1.0

**Categorías de peligro de SARA****311/312**

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud:	No
Peligro de incendio	No
Peligro de liberación repentina de presión	No
Peligro de reactividad	No

**CWA (Ley de Agua Limpia) -**

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

Nombre de la sustancia	CWA - cantidades notificables	CWA - contaminantes tóxicos	CWA - contaminantes prioritarios	CWA - sustancias peligrosas
Solvent Red Dye	-	X	-	-

**CERCLA**

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

**Regulaciones estatales de los****EE. UU****Proposición 65 de California**

Este producto no contiene ninguna sustancia química incluida en la Proposición 65

**Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Diethylene glycol monobutyl ether 112-34-5	X	-	X
Solvent Red Dye	X	-	X
Ethanol 64-17-5	X	X	X

**16. OTRA INFORMACIÓN**

<b>NFPA</b>	Peligros para la salud humana 2	Inflamabilidad 1	Inestabilidad 0	Propiedades físicas y químicas -
<b>HMIS</b>	Peligros para la salud humana 2	Inflamabilidad 1	Peligros físicos 0	Protección personal X

Preparada por Regulatory Department

Fecha de emisión 19-dic.-2014

Fecha de revisión 07-dic.-2018

**Nota de revisión**

Secciones actualizadas de la HDS 6 7 8 10

**Descargo de responsabilidad**

The information contained on the Safety Data Sheet has been compiled from data considered accurate. This data is

believed to be reliable, but it must be pointed out that values for certain properties are known to vary from source to source. PROSOCO, Inc. expressly disclaims any warranty express or implied as well as any liability for any injury or loss arising from the use of this information or the materials described. This data is not to be construed as absolutely complete since additional data may be desirable when particular conditions or circumstances exist. It is the responsibility of the user to determine the best precautions necessary for the safe handling and use of this product for his unique application. This data relates only to the specific material designated and is not to be used in combination with any other material. Many federal and state regulations pertain directly or indirectly to the product's end use and disposal of containers and unused material. It is the purchaser's responsibility to familiarize himself with all applicable regulations.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**